МАРИЯ ПЕРРЬЕ

ФРАНЦИЯ, которую вы не знали

@madame_perrier

Скандал Рунета

Мария Перрье

Франция, которую вы не знали

«Издательство АСТ»

2020

УДК 811.133.1(075.8)
ББК 81.471.1

Перрье М.

Франция, которую вы не знали / М. Перрье — «Издательство АСТ», 2020 — (Скандал Рунета)

ISBN 978-5-17-121388-6

Зачитывались в детстве Александром Дюма и Жюлем Верном? Любите французское кино и музыку? Обожаете французскую кухню и вино? Мечтаете хоть краем глаза увидеть Париж, прежде чем умереть? Но готовы ли вы к знакомству со страной ваших грез без лишних восторгов и избитых клише? Какая она, сегодняшняя Франция, и насколько отличается от почтовой открытки с Эйфелевой башней, беретами и аккордеоном? Как жить в стране, где месяцами не ходят поезда из-за забастовок? Как научиться разбираться в тысяче сортов сыра, есть их и не толстеть? Правда ли, что мужья-французы жадные и при разводе отбирают детей? Почему француженки вместо маленьких черных платьев носят дырявые колготки? Что делать, когда дети из школы вместо знаний приносят вшей, а приема у врача нужно ожидать несколько месяцев?Обо всем этом и многом другом вы узнаете из первых рук от Марии Перрье, автора книги и популярного Instagram-блога о жизни в настоящей Франции, @madame_perrier.

УДК 811.133.1(075.8)
ББК 81.471.1

ISBN 978-5-17-121388-6

© Перрье М., 2020
© Издательство АСТ, 2020

Содержание

Папа Ноэль – родственник деда Мороза 8
Конец ознакомительного фрагмента. 10

Мария Перрье
Франция, которую вы не знали

© Перрье М., текст, иллюстрации
© ООО «Издательство АСТ»

* * *

Когда есть возможность сказать «гран мерси», ее просто нельзя упустить! Эта книга не появилась бы, не будь моего Instagram-блога @madame_perrier и многотысячной аудитории подписчиков, которые каждый день вдохновляют меня на работу над ним.

Отдельная благодарность Екатерине Афанасьевой, ведущему редактору издательства АСТ, которая нашла мой блог на просторах Инстаграма и поверила в меня как в автора, способного показать Францию с непривычного ракурса и рассказать об этой стране нечто большее, чем уже написано и сказано.

Спасибо моему мужу Фредерику за то, что не побоялся в 2001 году связать судьбу с девушкой из далекой загадочной России, и моей свекрови Моник за то, что безоговорочно приняла и поддерживала на протяжении всех восемнадцати лет, что я во Франции.

Спасибо моей семье за образование, которое открыло мне окно в мир, и за твердый характер, который позволяет выстоять при любых испытаниях.

* * *

Есть во Франции для нас, русских, что-то необъяснимо притягательное. Все мы мечтаем хоть краем глаза увидеть Париж, прежде чем умереть… а на самом деле Франция к нам куда ближе, чем кажется. Она в каком-то смысле уже внутри нас. Более чем 2000 французских слов в русской речи делают нас почти французами. В детстве мы засыпали под песни Джо Дассена, десятки раз пересматривали «Фантомаса» и «Анжелику», зачитывались Жюлем Верном и Александром Дюма. Аромат легендарных духов Climat и сейчас способен унести нас в детство, потому что ими по капле душилась мама в самые счастливые моменты нашей жизни.

Какая она, сегодняшняя Франция? Насколько она отличается от страны наших грез, нарисованной щедрой кистью французских кинорежиссеров, на чьих фильмах выросли не только мы, но и наши родители? Что правда, а что вымыслы из того, что говорят о Франции сейчас?

Восемнадцать лет назад, переехав с Крайнего Севера на Юг Франции, я, Мария Перрье, распрощалась со множеством стереотипов, а взамен научилась у французов их уникальному умению в повседневной жизни получать удовольствие от простых вещей. Мы с мужем живем в живописном регионе Лангедок, где вместе ведем семейный винодельческий бизнес и воспитываем двоих детей. В моем Instagram-блоге я рассказываю читателям о настоящей Франции без лишних восторгов и избитых клише. Пишу о жизни во французской провинции, культуре, традициях, взаимоотношениях и воспитании детей. Делюсь семейными рецептами французской кухни и профессиональными знаниями в области вин.

Почему нельзя судить о Франции, посетив один лишь Париж? Правда ли, что французы жадные? Как жить в условиях постоянных забастовок и неработающего транспорта? Реально ли есть багеты и круассаны и не толстеть? Как разобраться в тысяче сортов сыра и подобрать к ним подходящие вина? Какую болезнь француз-

ские врачи лечат кока-колой? Почему француженки не кормят детей грудью? Отбирают ли французы детей при разводе?

Об этом и многом другом вы узнаете из моей книги. Это не туристический справочник и не учебник по страноведению. В ней я делюсь с читателями моими личными наблюдениями за жизнью во Франции на протяжении восемнадцати лет. Рассказываю об очаровании и разочарованиях в стране и людях, которые мне довелось пережить на разных этапах. Я искренне надеюсь, что после прочтения книги вам еще больше захочется посетить эту близкую нам во всех смыслах страну. Францию, которую вы не знали.

* * *

Подготовка к Рождеству во Франции в 2019 году началась как-то по-особенному рано. Обычно торговые сети и мелкие коммерсанты учитывают сезонность: в июле начинают продажу товаров для подготовки к школе, в сентябре – аксессуары для Дня Всех Святых (Хэллоуина) и только после него выставляют стеллажи с новогодними украшениями и сладостями.

Но в этом году, похоже, все задались целью взять от Рождества по максимуму. Уже в сентябре покупатели с удивлением увидели на полках магазинов товары рождественской тематики. Новые коллекции елочных украшений всех цветов и стилей, предметы дизайна и забавные безделушки, пижамы и свитера с оленями и снеговиками и сотни квадратных метров шоколада.

Организованные французы не откладывают такое важное дело, как выбор подарков, на последний момент. Нужно сказать, что рождественские приготовления – серьезное бремя для любого бюджета, поэтому многие экономят деньги на Рождество в течение года. В 2018 году среднестатистический гражданин Франции приобрел 8,5 подарка и потратил на подготовку к празднику 571€, большую их часть на подарки. При этом только 13 % из них потратили больше, чем в предыдущем году. Остальные – меньше.

Французские детишки примерно за месяц до Рождества пишут письмо Папа Ноэлю, отмечают крестиком в магазинных каталогах игрушки и верят, что он заглянет к тем, кто был послушным, и принесет подарки, которые они побегут искать под елкой, выскочив рано утром 25 декабря из кровати…

Папа Ноэль – родственник деда Мороза

Интересно, что у многих народов есть волшебный персонаж в красном колпаке с длинной белой бородой, который приносит подарки! Можно сказать, что несмотря на национальность, все они – родственники, так как являются плодом смешения древних культов с христианством. Предполагается, что общий родственник всех зимних фольклорных персонажей – святой Николай, день памяти которого Католическая церковь отмечает 6 декабря, а Православная – 19 декабря.

Французский Пер Ноэль (Père Noël**, в переводе «Отец Рождество») довольно молод! Впервые письменно он упоминается под этим именем в 1848 году в «Комическом журнале для серьезных людей». Следующее письменное упоминание этого**

персонажа мы находим у писательницы Жорж Санд в произведении «История моей жизни» в 1855 году.

Если коммунистический режим в нашей стране благосклонно отнесся к появлению Деда Мороза, то католическая церковь во Франции в середине XX века, напротив, активно боролась с растущей популярностью Пера Ноэля, считая его языческим и призывая вспомнить об истинном смысле Рождества – рождении Спасителя. И все-таки Пер Ноэль победил!

Конечно, образ доброго и щедрого старика с длинной белой бородой в красном полушубке активно используется в торговле и рекламе. Каждый год в крупных торговых центрах устанавливают «дом Пера Ноэля», куда по традиции родители водят детей, чтобы сделать ежегодную фотографию с любимым всеми персонажем зимнего праздника.

Папа Ноэль ездит на упряжке из восьми северных оленей и базируется в Лапландии. Когда я говорю, что оленина – очень вкусное мясо, на меня смотрят так, будто я собираюсь оставить Папа Ноэля без транспорта, а ведь я всего лишь выросла на Крайнем Севере.

В 1962 году министр коммуникаций Франции создал официальный секретариат Пера Ноэля, который отвечал на письма детей. Секретариат существует до сих пор, в его штате сегодня трудятся 60 сотрудников почты. Говорят, что все 1 500 000 детей, ежегодно отправляющих письма любимому персонажу, получат ответ, если верно укажут свой обратный адрес! Насколько это правда, сказать не могу: мы не пишем.

Мою веру в Деда Мороза родители не стремились сохранить. Мне было лет шесть, когда я узнала, кто кладет подарки под елку. Огорчило меня вовсе не это открытие, а то, что родители других знакомых детей изо всех сил поддерживали их веру в сказку. Было немного обидно, что мои так не стараются.

Поэтому в случае с сыном я решила делать вид, что все Деды Морозы и Перы Ноэли мира существуют, до тех пор, пока он сам не узнает, что к чему. Я устраивала настоящие инсценировки; возила с собой подарки, куда бы мы не отправились отмечать Рождество; живописно раскладывала их рядом с приоткрытой дверкой камина, как будто они были заброшены через дымоход… И однажды, когда сыну было уже целых девять с половиной лет, в школе кто-то из друзей открыл ему глаза на правду жизни. Сын оценил мои старания! «Ну ты даешь, мама!» – сказал он мне. А с дочкой я решила: будь как будет, специально ничего подстраивать не стану. Ей девять лет и она еще верит в Пера Ноэля, но мне кажется, сомнения уже появились.

Французы делают подарки на Рождество не только детям, но и взрослым. Принято дарить нейтральные подарки партнерам по бизнесу, клиентам, сотрудникам, если вы работодатель. В этом случае идеально подарить шоколад, алкоголь, корзинку гурмана (паштеты, фуа-гра, джем). Не принято дарить подарки учителям, врачам. Но я все равно дарю. Знаете, какой подарок из России неизменно порадует любого француза? Большие матрешки с традиционной Семеновской росписью. Также будет по достоинству оценен фарфор знаменитого завода в Санкт-Петербурге. Остальные наши народные промыслы на любителя.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.